

A stylized illustration of a man in a black tuxedo with a white shirt and black bow tie. He is shown from the chest up, looking towards the left. In his right hand, he holds a glowing yellow coin that radiates light. The background is a light blue color with faint, repeating text in various languages, including 'LITTÉRATURE', 'GASTRONOMIE', 'CINÉMA', 'MUSIQUE', 'FRANCE', 'ALGÉRIE', 'MOROCCO', 'CANADA', 'FRANCAISE', 'LITTÉRATURE', 'GASTRONOMIE', 'CINÉMA', 'MUSIQUE', 'FRANCE', 'ALGÉRIE', 'MOROCCO', 'CANADA', 'FRANCAISE'.

+  
FRANKOFÓN  
FESZTIVÁL  
15-20. oldal

# FRANKOFÓN FILMNAPOK

**BUDAPEST  
URANIA**

**2014.  
02.28-03.09.**

**4.**

[www.franciantezet.hu](http://www.franciantezet.hu)

DEBRECEN

MISKOLC

PÉCS

SZEGED

SZOLNOK



ALAPFILMEK

# VÁSZNON VAGYUNK

MTVA – A MOZIKBAN IS



f /alapfilmek

## KÖSZÖNTŐ

### Kedves Frankofónok!

Idén újra vendégül látjuk a frankofón kultúrát. Akik már ismerik a Frankofón Fesztivál és Filmnapok sokéves hagyományát, azoknak nem kell bemutatnom, milyen is az, amikor egy hónapon keresztül tobzódhatunk a francia nyelvű kulturális programokban, csodálhatjuk a frankofón országok művészeinek előadásait, alkotásait, gondolatébresztő beszélgetéseken vehetünk részt vagy a gasztronómia világába kalandozhatunk.

Magyarországon a francia a harmadik leggyakrabban választott idegen nyelv a közoktatásban, és egyre több egyetemen lehet francia nyelven tanulmányokat folytatni. A Frankofón Fesztiválon a tanteremből kilépve bepillantást nyerhetünk abba a pezsgő kulturális világba, melyre a francia nyelv ismerete nyit kaput.

Az idei rendezvénysorozat – mely most először valósul meg magyar kormányzati támogatással – nagyszerű példája a frankofón kultúra sokszínűségének: a francia, svájci és belga filmművészeti és irodalmi alkotások mellett többek között egyiptomi, libanoni, görög vagy akár kanadai művekkel is megismerkedhetünk.

Bízom benne, hogy idén még többen osztoznak a Frankofón Fesztivál és Filmnapok nyújtotta élményekben.

Jó kikapcsolódást kívánok!

### Novák Katalin

Frankofón ügyekért felelős miniszteri biztos

### Kedves Fesztiválozók!

A február 28. és március 28. között Budapesten és öt nagyvárosban 14. alkalommal megrendezésre kerülő Frankofón Fesztivál nagyszerű lehetőséget nyújt, hogy felfedezzék a Frankofónia Nemzetközi Szervezete országainak kulturális sokszínűségét: film, irodalom, zene, színház, gasztronómia – mindenki megtalálhatja a kedvére valót!

A Fesztivál a Frankofón Filmnapokkal nyit, amely az Uránia Nemzeti Filmszínházban március 9-ig tart. A frankofón országok magyarországi képviselőivel és a szakmai partnerekkel együttműködve egy igazán friss válogatást állítottunk össze, amely premier előtti bemutatókkal, a frankofón filmművészet újdonságaival, valamint az afrikai mozi klasszikusaival várja az érdeklődőket. A kontinens híres színésze, Sotigui Kouyaté köré felépített program egy fotókiállítással egészül ki, amelyet a filmvetítések helyszínén és a Francia Intézetben tekinthet meg a közönség. Idén először a nézők szavazhatnak kedvenc filmjükre, amelynek magyarországi forgalmazását a szervezők egy 1000 eurós díjjal támogatják.

Ezúton szeretnék köszönetet mondani minden partnerünknek és az idén első alkalommal részt vevő Emberi Erőforrások Minisztériumának.

### Hervé Ferrage

A Budapesti Francia Intézet igazgatója

A Frankofón Fesztivál és a Frankofón Filmnapok szervezője

### IMPRESSZUM

Felelős kiadó: Hervé Ferrage, Budapesti Francia Intézet  
Szerkesztők és szöveg: Budapesti Francia Intézet  
Hervé Ferrage, Isabelle Farcat, Cécile Fisteberg, Alice Ingold,  
Cécile Zanotti, Petrovits Genóvna, Makádi Balázs,  
Domonkos Eszter, Balla Borbála

Layout design: Kuzin Vizuális Műhely  
Nyomda: Demax Nyomdaipari Művek Kft.  
Példányszám: 15.000 db

© Budapesti Francia Intézet, 2014

### Szakmai partnerek:



### Médiatámogatók:



### Támogatók:





## NYITÓFILM

2014-ben Görögország az EU soros elnöke. Ennek tiszteletére a Filmnapok nyitófilmje a Kis-Anglia című görög dráma.

## KIS-ANGLIA MIKRA ANGLIA

Görög romantikus dráma, 160 p., 2013

R.: Pantelisz Vulgarisz, Kalliopi Bredologu

Sz.: Pinelopi Tszilika, Szofia Kokkali, Aneza Papadopulu

Egy harmincas években játszódó regényadaptáció a görög Androsz szigetén élő családról, akik életüket az angol középosztálybeli normák szerint élik. A fiatal örökös elvesz egy lányt, akinek ez jelenti az egyetlen esélyt a társadalmi ranglétrán való felkapaszkodásra. Görög nyelven, francia és magyar felirattal

**Február 28. 18.30 Díszterem**



## VERSENYFILMEK

Nyolc sikerfilm az elmúlt két évből, amelyeket a közönség a Filmnapok keretében láthat először. Az 1000 eurós díjat a TV5 Monde csatorna ajánlja fel annak a magyar forgalmazónak, amely a közönségdíjas filmet a későbbiekben forgalmazni fogja.



## DIEGO STAR

Kanadai-belga dráma, 91 p., 2013

R.: Frédérick Pelletier

Sz.: Chloé Bourgeois, Issaka Sawadogo

Az elefántcsontparti Traoré szerelő egy hajón a Szent Lőrinc-folyón. Amikor a jármű komolyan meghibásodik, mindenki őt hibáztatja. A kirekesztett férfi nekivág a kanadai télnek.

Rotterdam, 2013, Big Screen Award-jelölés

Francia és angol nyelven, magyar felirattal

**Március 8. 15.00 Díszterem**



## ATTILA MARCEL

Francia vígjáték, 106 p., 2013

R.: Sylvain Chomet | Sz.: Guillaume Gouix, Anne Le Ny

A harmincas Paul idős arisztokrata néneivel él Párizsban, akiknek egyetlen álma, hogy zongoraművész legyen. Egy nap aztán feltűnik életében egy nő, akinek titkos receptjei felszínre hozzák Paul legrejtettebb emlékeit.

Francia nyelven, magyar felirattal

**Március 3. 17.00 Díszterem**

**Március 8. 19.00 Csontos terem**

## AZ ERŐMŰ GRAND CENTRAL

Francia dráma, 94 p., 2013

R.: Rebecca Zlotowski | Sz.: Léa Seydoux, Tahar Rahim



Több alkalmi munka után Gary egy atomerőműben kap állást, ahol nemsokára beleszeret a házasságba. A tiltott szerelem és radioaktív sugarak lassan megfertőzik a férfit, ám ennek ellenére tovább kockáztat.

Cannes, 2013, Un Certain Regard-jelölés

Francia nyelven, magyar hangalámondással

**Március 2. 15.30 Díszterem**

**Március 4. 21.00 Csontos terem**

HOSSZÚHULLÁM  
LES GRANDES ONDES

Svájci-francia-portugál vígjáték, 84 p., 2013

R.: Lionel Baier | Sz.: Valérie Donzelli, Michel Vuillemoz

1974 tavaszán újságírók utaznak Portugáliába beszámolókat készíteni a svájci segélyekről. A VW kombiban egyre feszültebb a hangulat. Majd a véletlen úgy hozza, hogy a csapat beleszóportyol a forradalomba.

Locarno, 2013, Arany Leopárd-jelölés

Francia és portugál nyelven, magyar felirattal

**Március 2. 14.00 Díszterem**

**Március 7. 21.00 Csontos terem**

EGYENLŐSÉG, TESTVÉRISÉG  
LA MARCHE

Belga-francia dráma, 120 p., 2013

R.: Nabil Ben Yadir | Sz.: Olivier Gourmet, Tewfik Jallab, Vincent Rottiers, Jamel Debbouze

1983-ra az etnikai viszályok komoly problémát jelentenek Franciaországnak. Ezt megelőzve három fiatal elhatározza, hogy Marseille-ből Párizsig menetel egy új Franciaországért. Küzdelmekkel teli útkon egyre nagyobb tömeg csatlakozik hozzájuk.

Francia és arab nyelven, francia felirattal, magyar hangalámondással

**Március 6. 16.30 Díszterem**

ISKOLAI  
VETÍTÉS



## TONNERRE

Francia romantikus dráma, 100 p., 2013

R.: Guillaume Brac

Sz.: Vincent Macaigne, Solène Rigot

JÖN  
A RENDEZŐ!



Az alkotói válságban lévő rocker leköltözik a kisvárosba, ahol összeismerkedik egy különös, gyönyörű lánnyal. Elvárásolt idős apa, séták a hóesésben, emberablás – de hát a szerelem sosem egyszerű.

Locarno, 2013, Arany Leopárd-jelölés

Francia nyelven, angol felirattal, magyar hangalámondással

**Március 3. 19.00 Díszterem, a rendező, Guillaume Brac részvételével**

**Március 5. 21.00 Csontos terem**

**HAITI SRÁCOK TWA TIMOUN**

Belga-haiti dráma, 80 p., 2012  
R.: Jonas D'Adesky | Sz.: Jules Vitaleme,  
Sima Mickenson, Pierre Jean Mary

Három 12 éves kislány, Vitaleme, Pierre és Mikenson története, akik a port-au-prince-i földrengés alatt megszöknek a bentlakásos iskolából, és önállóan próbálnak boldogulni a haiti fővárosban.

Haiti kreol nyelven, angol felirattal,  
magyar hangalámondással

**Március 9. 14.00 Díszterem**

**VÉNUSZ BUNDÁBAN  
VÉNUS À LA FOURRURE**

Francia-lengyel dráma, 96 p., 2013  
R.: Roman Polanski | Sz.: Emmanuelle Seigner,  
Mathieu Amalric

Thomas, a színházi rendező egy pocskék meghallgatás után reményét veszítve ócsárolja a színésznőket. Erre betoppan Vanda, akinek stílusa először taszítja a rendezőt, ám a casting egyre inkább elhúzódik...

Cannes, 2013, Arany Pálma-jelölés  
Francia nyelven, magyar hangalámondással

**Március 3. 22.00 Díszterem**

**Március 7. 19.00 Csortos terem**

**FRISS ÉS ROPOGÓS**

A hagyományokhoz hűen a frankofón filmművészet legfrissebb alkotásai töltik meg az Uránia termeit. Az ismert rendezők mellett, fiatal tehetségek is helyet kapnak a válogatásban.

**KILENC HÓNAP LETÖLTENDŐ  
9 MOIS FERME**

Francia vígjáték, 82 p., 2013  
R.: Albert Dupontel | Sz.: Sandrine Kibertain,  
Albert Dupontel, Nicolas Marié

Ariane, a szigorú erkölcsű bírónő rájön, hogy terhes. Ráadásul az apasági teszt szerint Bob, az agresszív bűnöző az „elkövető”. Ariane semmire sem emlékszik, ezért szinte az örületbe kergeti az eset...

Francia nyelven, magyar felirattal  
Forgalmazza: ADS

**Március 8. 17.00 Díszterem**



**4.**  
**FRANKOFÓN  
FILMNAPOK!**

PREMIER  
ELŐTTI  
VETÍTÉS

**SZIA NAGYI, ISTEN VELED!  
ADIEU BERTHE OU L'ENTERREMENT  
DE MÉMÉ**

Francia vígjáték, 100 p., 2012  
R.: Denis Podalydès | Sz.: Valérie Lemerrier,  
Denis Podalydès, Isabelle Candelier



Armand-nak nem mennek a bűvésztükkök, problémás a szeretője – és még a nagyi is meghalt. Most mi legyen? Temetés? Hamvasztás? De egyáltalán, ki is volt az a Berthe?

Cannes, 2012, Rendezők Kéthete-jelölés  
Francia nyelven, magyar felirattal

**Március 1. 21.00 Csortos terem**

**Március 6. 19.00 Csortos terem**

**GRIGRIS**

Francia-csádi dráma, 101 p., 2013  
R.: Mahamat Saleh Haroun | Sz.: Souleymane Dème,  
Anaïs Monory



A huszonöt éves Grigris mozgássérült, éjjelente mégis fergeteges táncra nyúgja le az afrikai kisváros lakóit. Mindene a tánc, de amikor nagybátyja komoly kórházi ápolásra szorul, Grigris kénytelen beállni a benzincsempészek közé...

Cannes, 2013, Arany Pálma-jelölés  
Francia és arab nyelven, magyar hangalámondással

**Március 5. 19.00, Díszterem, a rendező, Mahamat Saleh Haroun részvételével**

**Március 8. 17.00 Csortos terem**

**SZERELEM A FELHŐK FELETT  
AMOUR ET TURBULENCES**

Francia vígjáték, 96 p., 2013  
R.: Alexandre Castagnetti | Sz.: Ludivine Sagnier,  
Nicolas Bedos

Julie New Yorkból utazik vissza Párizsba, ahol hamarosan összeházasodik kedvesével. A repülön a járat zsúfoltsága miatt a business osztályra kerül, ahol egy nem várt utastárs mellé kap jegyet.

Francia nyelven, magyar felirattal

Forgalmazza: MTVA

**Március 7. 17.00, Díszterem, a rendező, Alexandre Castagnetti részvételével**



JÖN  
A RENDEZŐ!

PREMIER  
ELŐTTI  
VETÍTÉS

**CIÁN CYANURE**

Kanadai-svájci család dráma, 103 p., 2013  
R.: Séverine Cornamusaz | Sz.: Alexandre Etzlinger,  
Roy Dupuis, Sabine Timoteo

Egy reményekkel teli tinédzser alig várja a napot, mikor apját végre kiengedik a börtönből. Az álom valósággá válik, a kiszabadult apának pedig állnia kell a szavát, hogy múltja ellenére soha többé nem hagyja el fiát.

Francia nyelven, magyar felirattal

**Március 8. 21.00 Csortos Terem**

**Március 9. 15.30 Díszterem**

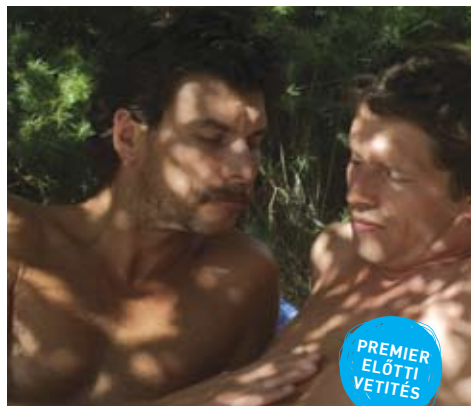




## IDEGEN A TÓNÁL L'INCONNU DU LAC

Felnőtt nézőinknek ajánlott

Francia dráma, 97 p., 2013  
R.: Alain Guiraudie | Sz.: Pierre Deladonchamps,  
Christophe Paou, Patrick Dassumçao



Forró nyár. Egy eldugott tópart: a férfiak kedvelt vadászterülete. Franck itt szeret bele Michelbe, egy halálosan vonzó, de halálosan veszélyes férfiba. Franck a kockázat ellenére nem mond le róla, hogy megélje szenvedélyét.

Cannes, 2013, Un Certain Regard, Legjobb rendező díj  
Francia nyelven, magyar felirattal  
Forgalmazza: Cirko  
**Február 28. 22.30 Díszterem**

## ÉN, ÉN ÉS AZ ANYÁM LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE !

Francia-belga vígjáték, 85 p., 2013  
R.: Guillaume Gallienne | Sz.: Guillaume Gallienne,  
André Marcon, Françoise Fabian



Első emlékem, hogy anyám vacsorázni hív minket: „Guillaume! És ti is, fiúk! Asztalhoz!” Legutóbb pedig így búcsúzott el telefonon: „Puszillak, kislányom!” Nos azt hiszem, van itt egy apró félreértés...

Cannes, 2013, Rendezők Kéthete, SACD-díj  
Francia nyelven, magyar felirattal  
**Március 5. 17.00 Díszterem**  
**Március 9. 19.00 Csortos terem**

## MIKROFON MICROPHONE

Egyiptomi vígjáték, 120 p., 2010  
R.: Ahmad Abdalla | Sz.: Youssa El Lozy,  
Khaled Abol Naga, Hani Adel



Energikus, kreatív egyiptomi fiatalok az underground zene és művészet gondolatébresztő világában. A filmben rapperek, graffitiművészek próbálnak érvényesülni a nyüzsgő nagyvárosban.

Arab nyelven, angol felirattal, magyar hangalámondással  
**Március 9. 18.00 Díszterem**

## AZ APÁCA LA RELIGIEUSE

Francia dráma, 107 p., 2013  
R.: Guillaume Nicloux  
Sz.: Pauline Etienne, Isabelle Huppert,  
Louise Bourgoïn



JÖN  
A RENDEZŐ!

PREMIER  
ELŐTTI  
VETÍTÉS

Az 1760-as években, Franciaországban egy életvidám lányt szülei kolostorba kényszerítenek. Diderot legismertebb regényének új feldolgozása nemcsak modern lendületet ad az eredeti műnek, de hűen ábrázolja annak botrányos szellemiségét is.

Berlinálé, 2013, Arany Medve-jelölés  
Francia nyelven, magyar felirattal  
Forgalmazza: Mozinet

**Március 8. 19.00 Díszterem, a rendező,  
Guillaume Nicloux részvételével**

## SZÍNARANY ÁLMOK LE SOMMEIL D'OR

Francia-kambodzsai dokumentumfilm, 96 p., 2012  
R.: Davy Chou



1975-ben, Kambodzsában a vörös khmer rezsim felszámolta a szárnyaló filmművészetet is: a kópiák nagy része eltűnt, a színészeket megölték, a mozikból pedig étterem vagy karaoké bár lett. A megrázó történetről egykori szemtanúk mesélnek.

Berlinálé, 2012, Forum program  
Francia és khmer nyelven, angol felirattal  
**Március 4. 19.00 Csortos terem**

## EGY KOMCSI NYANYA VAGYOK! SUNT O BABA COMUNISTA

Román vígjáték, 97 p., 2013  
R.: Stere Gulea | Sz.: Luminita Gheorghiu,  
Marian Ralea

Emilia egy román kisvárosban él férjével. Egy nap Kanadában élő lányuk bejelenti, hogy nemsokára meglátogatja őket. Emilia öröme határtalan, ráadásul a



kommunizmus nagy rajongójaként még arra is felkérlik, hogy szerepeljen egy dokumentumfilmben a '89-es forradalom előtti nemzeti ünnepekről.

Román és angol nyelven, francia felirattal,  
magyar hangalámondással  
**Március 1. 15.30 Díszterem**

## SUZANNE

Francia dráma 94 p., 2013  
R.: Katell Quillévéré | Sz.: Sara Forestier,  
François Damiens

Suzanne kamionos apjával és imádott hűgával együtt éli életét. Egy nap aztán beleszeret egy bűnözőbe, akivel megszöknek, mint Bonnie és Clyde.

Cannes, 2013, Kritikusok Hete nyitófilm  
Francia nyelven, magyar hangalámondással  
**Március 4. 17.00 Díszterem**  
**Március 6. 21.00 Csortos terem**





### THE LEBANESE ROCKET SOCIETY

Libanoni-francia-katari dokumentumfilm, 90 p., 2012  
R.: Khalil Joreige, Joana Hadjithomas

A hatvanas években, a hidegháború idején egy csapat libanoni egyetemista beleveti magát az űrversenybe. Megalakítják a Lebanese Rocket Society-t. De vajon sikerül-e nekik felülkerekedni a történelem viszontagságain?  
Toronto, 2012

Koppenhága, CPH:DOX, 2012

Arab, angol, francia nyelven, francia felirattal magyar hangalámondással

**Március 1. 19.00 Csortos terem**

**Március 2. 21.00 Csortos terem**

### ZARAFÁ

Francia-belga animációs film, 78 p., 2012  
R: Rémi Bezançon, Jean-Christophe Lie  
Sz.: Max Renaudin Pratt, Simon Abkarian, François-Xavier Demaison

Maki, a rabszolga-kereskedők kezéből megszökött kisfiú barátságot köt egy hatalmas zsiráfal. A zsiráfot, Zarafát az egyiptomi pasa küldte Franciaország királyának. Ám Maki elhatározza, hogy visszaviszi az állatot a szülőföldjére. Ezzel egy kalandos utazás veszi kezdetét.

Francia nyelven, magyar felirattal

Forgalmazza: MTVA

**Március 1. 14.00 Díszterem**

**Március 7. 17.00 Csortos terem**



## CSEMEGÉK

A Filmnapok egyedülálló estékkel várja a gourmand filmőrülteket és a szakmai közönséget.

### GÖRÖG RÖVIDFILMEK

A fiatal görög alkotók öt rövidfilmje nem csupán különleges élményt nyújt, hanem egyben kedvcsináló utazásra is hív a görög szigetvilágba. Hőség, veszély, gazdasági válság és egy élénk képzeletű kislány.

Görög nyelven, francia felirattal, magyar hangalámondással

**Március 3. 19.00 Csortos terem**

### DAAZO RÖVIDFILMEK

Talán sehol nincs olyan rövidfilmes élet, mint Franciaországban, rengeteg izgalmas alkotással, fesztivállal és filmünneppel. Marseille-től Párizson át egészen Lille-ig nagy tömegeket mozgatnak meg a rövidfilmek, amelyek sokszor merészebbek, kreatívabbak az egész estés műveknél. A daazo.com sokszínű válogatása a legjobb, közelmúltban készült frankofón filmeket mutatja be.

Eredeti nyelven, angol felirattal

**Március 2. 19.00 Csortos terem**

**Március 9. 17.00 Csortos terem**



### ZOMBIK ÉJSZAKÁJA

Visszajárók **Les Revenants**

I. évad, 1-3., francia sorozat, 156 p., 2013

R.: Fabrice Gobert, Frédéric Mermoud

Sz.: Clotilde Hesme, Céline Sallette, Guillaume Gouix

Egy francia hegyvidéki kisvárosban felbukkan néhány fiatal. Nem is tudják, hogy már évek óta halottak, és senki nem várja vissza őket. És ez még csak a kezdete a furcsa jelenségeknek...

Francia nyelven, angol felirattal

**Március 8. 22.00 Díszterem**

A vetítésre 50 forintos regisztrációs jegy váltható.



### NÉMAFILMKONCERT

Egy igazán különleges program a filmzenék, a dzsessz és a némafilm szerelmeseinek. Élő, improvizatív koncert az Uránia dísztermében, a főszerepben a Belga Királyi Filmintézet archív gyűjteménye és a budapesti közönség körében már jól ismert Syntax Cinema Orchestra.

**Március 7. 20.30 Díszterem**

Jegyár: 1500 Ft / Diák: 1000 Ft

CINEMATEK



### MAGYAR-EST

Final cut-Hölgyeim és Uraim

Magyar játékfilm, 80 p., 2012

R.: Pálfi György

A vetítés után kerekasztal-beszélgetés a filmgyártás és -forgalmazás aktuális kérdéseiről francia és magyar szakemberek részvételével.

**Március 4. 19.00 Díszterem**

A belépés díjtalan.





## PREMIER PLÁNBAN AZ AFRIKAI MOZI

Az idei Filmnapok külön figyelmet szentel az afrikai filmeknek a kontinens egyik leghíresebb színészeivel, Sotigui Kouyatéval a középpontban. Az életét bemutató dokumentumfilm készítője, a csádi Mahamat Saleh Haroun is Budapestre látogat, hogy a Filmnapok Friss és ropegős programjában bemutassa legutóbbi, Grigris c. filmjét.

DARATT, A SZÁRAZ ÉVSZAK  
DARATT- SAISON SÈCHE

Csádi-francia-belga-osztrák háborús dráma, 96 p., 2006  
R.: Mahamat Saleh Haroun | Sz.: Ali Bacha Barkai, Youssouf Djaoro, Aziza Hissaine

2006, Csád: negyven év polgárháború után a rádióban bejelentik a háborús bűnösök amnesztiáját. A tizenéves Atim elindul, hogy felkutassa apjának gyilkosát, akit két hónappal a születése előtt öltek meg. A fiú meglepetésére az egykori gyilkos már idős ember, aki egy kis pék-seget vezet.

Velence, 2006, Mostra-díj

Arab és francia nyelven, francia felirattal, magyar hangalámondással

Március 19. 18.30 Francia Intézet

ŐK, A BÁTRAK  
LE COURAGE DES AUTRES

Francia-Burkina Faso-i történelmi dráma, 92 p., 1982  
R.: Christian Richard | Sz.: Sotigui Kouyaté, Baba Kouyaté, Mady Pafadnam, Amadou Banou  
A rabszolga-kereskedelem idején egy afrikai országban nőket és férfiakat ejtenek fogságba, hogy eladják őket a fehéreknek. Az egyikük, egy titokzatos férfi, lázadásra bírja társait.

Szöveg nélkül

Március 5. 19.00 Csontos terem

A GRIÓK ÖRÖKSÉGE  
KEÏTA ! L'HÉRITAGE DU GRIOT

Francia-Burkina Faso-i film, 94 p., 1996  
R.: Dani Kouyaté - Burkina Faso

Sz.: Sotigui Kouyaté, Seydou Boro, Hamed Dicko, Abdoulaye Komboudri

Az öreg grió, vagyis mesélő. élete vége felé úgy dönt, elmondja Keítának, honnan is ered a neve. Az iskolakerülő kislány nagy figyelemmel hallgatja Soundjata Keítának, a bivalyasszony fiának mondáját...

Francia és bambara nyelven, francia felirattal, magyar hangalámondással

Március 25. 18.30 Francia Intézet

KIS-SZENEGÁL  
LITTLE SENEGAL

Algériai dráma, 98 p., 2001

R.: Rachid Bouchareb

Sz.: Sotigui Kouyaté, Sharon Hope



Alloune több mint harminc évig dolgozott a Rabszolgaság Történetének Múzeumában a Dakar közelében lévő Goré szigetén. A hatvanöt éves özvegyember nyugdíjba vonulása után elhatározza, hogy felkutatja őseit, akiket rabszolgának adtak el az Újvilágba több mint kétszáz évvel ezelőtt.

Berlinálé, 2001, Arany Medve jelölés

Francia és angol nyelven, magyar felirattal

Március 14. 18.30 Francia Intézet

EGY MODERN GRIÓ TÖRTÉNETE  
SOTIGUI KOUYATÉ,  
UN GRIOT MODERNE

Csádi dokumentumfilm, 58 p., 1997

R.: Mahamat Saleh Haroun

Sz.: Sotigui Kouyaté, Peter Brook, Jean-Claude Carrière

Bamako, 1996. július: Sotigui Kouyaté hatvanadik születésnapja alkalmából harminc év után először tér vissza a szülőfalujába. Mahamat Saleh Haroun kamerája előtt feleleveníti gyerekkori emlékeit, beszél Afrikáról, a griókról, apáról fiúra öröklődő hagyományokról.

Francia nyelven, angol felirattal

Március 3. 21.00 Csontos terem

## MEGHÍVOTT RENDEZŐK

## GUILLAUME NICLOUX

1966-ban született forgatókönyvíró, filmrendező. Nagy kedvelője a bűnügyi regények sötét világának, melyeket szívesen visz vászonra. Az utóbbi időben egyéb műfajokban – vígjáték, történelmi film – is kipróbálta magát. A Magyarországon is bemutatásra kerülő **Az apáca** a felvilágosodás híres írója, Denis Diderot hasonló című regényének filmes adaptációja. A rendező március 8-án 19 órakor mutatja be **Az apáca** című filmjét.



## MAHAMAT SALEH HAROUN

1961-ben született Csádban. 1999-ben rendezte első nagyjátékfilmjét, ezzel ő lett országának első filmrendezője. Azóta számos nemzetközi filmfesztiválon megfordult, így Cannes-ban, Velencében és Torontóban is. Sikereinek köszönhetően az afrikai filmek egyre nagyobb ismertségre tesznek szert a nemzetközi szinten.

A rendező március 5-én 19 órakor mutatja be Grigris című filmjét, március 6-án pedig mesterkurzust tart az ELTE BTK Egyetemközi Francia Központjában (CIEF) 12.00-tól 13.30-ig. Regisztráció: sophie.breyer@gmail.com

## GUILLAUME BRAC

A rendező 2005-ben szerzett diplomát a párizsi Fémis Filmművészeti Egyetemen. Eleinte asszisztensként dolgozott, majd 2008-ban megalapította saját filmgyártó cégét, amely már több tucat alkotást tud maga mögött. Brac producerként és rendezőként is egy tartalmas gazdag és igényes filmművészetet igyekszik továbbörökíteni a francia filmes hagyományoknak megfelelően.

A rendező március 3-án 19 órakor mutatja be Tonnerre című filmjét.



## KIÁLLÍTÁS

## AZ AFRIKAI ÉS KARIBI FILMMŰVÉSZET NAGYJAI

Betekintés az egzotikus filmművészet világába. Két, külön generációt képviselő fotóművész, Laurent Macarie (Martinique) és Samuel Nja Kwa (Kamerun) együttműködéséből született ez a kiállítás, mely a hatvanas évektől napjainkig örökölt meg színészeket és filmművészeket.

**A kiállítás a Filmnapok keretében március 5-től 25-ig az Uránia Nemzeti Filmszínházban és a Francia Intézetben látható.**

Szakmai partner: Institut Français - Cinémathèque Afrique



## VETÍTÉSEK AZ URÁNIÁBAN

## FEBRUÁR 28. PÉNTEK

|       |  |           |
|-------|--|-----------|
| 18.30 | <b>Kis-Anglia</b> , görög romantikus dráma, 160' | Díszterem |
| 22.30 | <b>Idegen a tónál</b> , francia dráma, 97'       | Díszterem |

## MÁRCIUS 1. SZOMBAT

|       |  |               |
|-------|--|---------------|
| 14.00 | <b>Zarafa</b> , francia-belga animációs film, 78'                                | Díszterem     |
| 15.30 | <b>Egy komcsi nyanya vagyok!</b> román vígjáték, 98'                             | Díszterem     |
| 19.00 | <b>The Libanese Rocket Society</b> , libanoni-francia-katari dokumentumfilm, 90' | Csortos terem |
| 21.00 | <b>Szia nagy, Isten veled!</b> , francia vígjáték, 100'                          | Csortos terem |

## MÁRCIUS 2. VASÁRNAP

|       |  |               |
|-------|--|---------------|
| 14.00 | <b>Hosszúhullám</b> , svájci-francia-portugál vígjáték, 85'                      | Díszterem     |
| 15.30 | <b>Az erőmű</b> , francia dráma, 94'   | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Daazo rövidfilmek</b> , frankofón rövidfilmek, 90'                            | Csortos terem |
| 21.00 | <b>The Libanese Rocket Society</b> , libanoni-francia-katari dokumentumfilm, 90' | Csortos terem |

## MÁRCIUS 3. HÉTFŐ

|       |  |               |
|-------|--|---------------|
| 17.00 | <b>Attila Marcel</b> , francia vígjáték, 106'  | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Görög rövidfilmek</b> , 95'   | Csortos terem |
| 19.00 | <b>Tonnerre</b> , francia romantikus dráma, 102' A rendező, Guillaume Brac részvételével | Díszterem     |
| 21.00 | <b>Egy modern grió története</b> , csádi dokumentumfilm 58'                              | Csortos terem |
| 22.00 | <b>Vénusz bundában</b> , francia-lengyel dráma 93'                                       | Díszterem     |

## MÁRCIUS 4. KEDD

|       |   |               |
|-------|---|---------------|
| 17.00 | <b>Suzanne</b> , francia dráma, 94'   | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Színarany álmok</b> , francia-kambodzsai dokumentumfilm, 100'            | Csortos terem |
| 19.00 | <b>Final cut-Hölgyeim és Uraim</b> , A vetítés után kerekasztal-beszélgetés | Díszterem     |
| 21.00 | <b>Az erőmű</b> , francia dráma 94'   | Csortos terem |

## MÁRCIUS 5. SZERDA

|       |   |               |
|-------|---|---------------|
| 17.00 | <b>Én, én és az anyám</b> , francia-belga vígjáték, 85'                                 | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Ők, a bátrak</b> , francia-Burkina Faso-i történelmi dráma, 92'                      | Csortos terem |
| 19.00 | <b>Grigris</b> , francia-csádi dráma 101' A rendező, Mahamat Saleh Haroun részvételével | Díszterem     |
| 21.00 | <b>Tonnerre</b> , francia romantikus dráma, 102'  | Csortos terem |

## MÁRCIUS 6. CSÜTÖRTÖK

|       |   |               |
|-------|---|---------------|
| 16.30 | <b>Egyenlőség, testvériség</b> , belga-francia dráma 120' | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Szia nagy, Isten veled!</b> , francia vígjáték, 100'   | Csortos terem |
| 21.00 | <b>Suzanne</b> , francia dráma, 94'                       | Csortos terem |

## MÁRCIUS 7. PÉNTEK

|       |  |               |
|-------|--|---------------|
| 17.00 | <b>Zarafa</b> , francia-belga animációs film 78'   | Csortos terem |
| 17.00 | <b>Szeretem a felhők felett</b> , francia vígjáték, 96' A rendező, Alexandre Castagnetti részvételével | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Vénusz bundában</b> , francia-lengyel dráma 93'   | Csortos terem |
| 20.30 | <b>Némafilmkoncert, Zenél a Syntax Cinema Orchestra</b>  | Díszterem     |
| 21.00 | <b>Hosszúhullám</b> , svájci-francia-portugál vígjáték, 85'  | Csortos terem |

## MÁRCIUS 8. SZOMBAT

|       |  |               |
|-------|--|---------------|
| 15.00 | <b>Diego Star</b> , kanadai-belga dráma, 91'                                     | Díszterem     |
| 17.00 | <b>Grigris</b> , francia-csádi dráma 101'  | Csortos terem |
| 17.00 | <b>Kilenc hónap letöltendő</b> , francia vígjáték, 82'                           | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Attila Marcel</b> , francia vígjáték, 106'                                    | Csortos terem |
| 19.00 | <b>Az apáca</b> , francia dráma, 112' A rendező, Guillaume Nicloux részvételével | Díszterem     |
| 21.00 | <b>Cián</b> , kanadai-svájci családi dráma 103'                                  | Csortos terem |
| 22.00 | <b>Visszajárók</b> , francia sorozat, 156'                                       | Díszterem     |

## MÁRCIUS 9. VASÁRNAP

|       |   |               |
|-------|---|---------------|
| 14.00 | <b>Haiti srácok</b> , belga-haiti dráma 80'             | Díszterem     |
| 15.30 | <b>Cián</b> , kanadai-svájci családi dráma 103'         | Díszterem     |
| 17.00 | <b>Daazo rövidfilmek</b> , frankofón rövidfilmek, 90'   | Csortos terem |
| 18.00 | <b>Mikrofon</b> , egyiptomi vígjáték, 91'               | Díszterem     |
| 19.00 | <b>Én, én és az anyám</b> , francia-belga vígjáték, 85' | Csortos terem |

## HELYÁRAK:

|           |         |
|-----------|---------|
| diákjegy: | 700 Ft  |
| 1 film:   | 1000 Ft |
| 5 film:   | 4000 Ft |
| 10 film:  | 7000 Ft |

## Uránia Nemzeti Filmszínház

VIII. Rákóczi út 21.  
T. +36 1 486 3400  
www.urania-nf.hu

A Francia Intézet a műsorváltoztatás jogát fenntartja.  
Az esetleges változások miatt, kérjük, keresse fel honlapunkat!  
Le programme en français est disponible sur : [www.franciaintezet.hu](http://www.franciaintezet.hu)

2014. 02.28-03.28.

## FRANKOFON FESZTIVÁL

MIKOR?

MI?

HOL?

| FEBRUÁR 28 - MÁRCIUS 9. | 4. FRANKOFÓN FILMNAPOK  | URÁNIA NEMZETI FILMSZÍNHÁZ                      |
|-------------------------|---|---|
| MÁRC. 2. 17.00          | <b>JULIANA STEINBACH</b> zongoraestje<br>Rozsda Endre Az idő ölelésében című kiállításának záróeseménye   | MAGYAR NEMZETI GALÉRIA                          |
| MÁRC. 5-25.             | Kiállítás: <b>AZ AFRIKAI ÉS KARIBI FILMMŰVÉSZET NAGYJAI</b>   | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 8. 19.00          | <b>MEZÍT LÁB A FÜBEN</b> - lett költészeti est  | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 8-9.              | Libanoni gasztronómiai hétvége  | CAFÉ DUMAS                                      |
| MÁRC. 11. 19.00         | <b>PANAMUSA</b> - pikárd nyelvi est   | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 12-13.            | Találkozás <b>VASSILIS ALEXAKIS</b> francia-görög íróval  | FRANCIA INTÉZET, LATITUDES KÖNYVESBOLT          |
| MÁRC. 12-14.            | Színház: <b>FRANKOLORÉS</b> Koffi Kwahuléval  | ELTE BTK, KÖLCSEY GIMNÁZIUM, HUNFALVY GIMNÁZIUM |
| MÁRC. 14. 15.00         | <b>KAVICS A BAKANCSBAN</b> - a Traversant 3 társulat előadása   | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 14. 18.30         | <b>KIS-SZENEGÁL (LITTLE SENEGAL)</b> c. film vetítése   | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 15.               | Magyar gasztronómiai nap  | CAFÉ DUMAS                                      |
| MÁRC. 16.               | Görög gasztronómiai nap   | CAFÉ DUMAS                                      |
| MÁRC. 17. 17.00         | Cyрил Lemieux professzor előadása: <b>VAJON A MÉDIA DÖNT-E A VÁLASZTÁSOK KIMENETELÉRŐL?</b><br>Visszatekintés a 2012-es francia elnökválasztásra. | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 17. 20.00         | Koncert: <b>LA GÂPETTE</b>  | A38   |
| MÁRC. 18. 17.00         | <b>KÖLTŐI KEREKASZTAL</b> - Lackfi János és vendégei  | NEMZETI SZÍNHÁZ                                 |
| MÁRC. 18. 19.30         | Koncert: <b>KÖVEK ÉS TESTEK</b>   | NEMZETI SZÍNHÁZ                                 |
| MÁRC. 18.               | <b>A DIX-MOI DIX MOTS</b> pályázat díjátadója<br><b>KAVICS A BAKANCSBAN</b> a Traversant 3 társulat előadása                                      | ALLIANCE FRANÇAISE ÉS AGÓRA, SZEGED             |
| MÁRC. 19. 18.30         | <b>DARATT, A SZÁRAZ ÉVSZAK (DARATT-SAISON SÈCHE)</b> c. film vetítése   | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 20-23.            | <b>25. Frankofón Középiszkolai Színjátszó Fesztivál</b>   | LEŐWEY GIMNÁZIUM, PÉCS                          |
| MÁRC. 21. 21.00         | Koncert: <b>ACCORDZÉAM</b>  | NEW ORLEANS CLUB                                |
| MÁRC. 22.               | <b>MARIETTE NAVARRO - MI HULLÁMOK</b> , felolvasószínház a Kortárs Drámafesztiválon   | DEBRECEN  |
| MÁRC. 22. 10.00 - 15.00 | <b>NYÍLT NAP</b> a Francia Intézet Nyelviskola és Vizsgaközpontjában  | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 22-23.            | Francia gasztronómiai hétvége   | CAFÉ DUMAS                                      |
| MÁRC. 25. 15.30         | <b>TALÁLKOZÁS ALICE ZENITERREL</b>  | ELTE BTK  |
| MÁRC. 25. 18.30         | <b>A GRIÓK ÖRÖKSÉGE (KEÏTA ! L'HÉRITAGE DU GRIOT)</b> c. film vetítése  | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 25-26.            | <b>OU KA PALÉ KREYOL?</b> - Frankofón napok a Francia Tanszéken<br>Téma: a sokszínű francia nyelv   | ELTE BTK  |
| MÁRC. 26. 14.00-17.00   | <b>A FRANKOFÓN DALVERSENY DÖNTŐJE</b> az Accordzéam közreműködésével  | FRANCIA INTÉZET                                 |
| MÁRC. 26. 18.30         | Könyvbemutató: <b>ALICE ZENITER - Szomorú vasárnap</b>  | LATITUDES KÖNYVESBOLT                           |
| MÁRC. 27. 18.00         | Könyvbemutató: <b>ALICE ZENITER - Szomorú vasárnap</b>  | KÁROLI GÁSPÁR REFORMÁTUS EGYETEM                |
| MÁRC. 28. 9.30 - 16.00  | Szeminárium: Frankofónia Közép- és Kelet-Európában: helyzetkép, kihívások és jövőbeli kilátások   | ELTE BTK DÍSZTEREM                              |
| MÁRC. 28. 18.00-21.00   | A Frankofón Fesztivál gálaestje   | BUDAPEST  |
| MÁRC. 29-30.            | Algériai gasztronómiai hétvége  | CAFÉ DUMAS                                      |





Fotó: Balázs Böröcz / Pilvax Stúdió

### JULIANA STEINBACH ZONGORAESTJE

#### MÁRCIUS 2. vasárnap 17.00

Magyar Nemzeti Galéria

Rozsda Endre magyar-francia festőművész „Az idő ölelésében” című retrospektív tárlata március 2-án zárul a Magyar Nemzeti Galériában. A művész születésének századik évfordulója alkalmából rendezett kiállítás bemutatja életművét, amely a 20. század jelentősebb művészeti irányzataitól függetlenül vált egyedivé. A finisszázs alkalmából Juliana Steinbach ad zongoraestet Bartók Béla műveiből, aki maga is nagy hatással volt Rozsda Endre munkásságára. Juliana Steinbach generációjának egyik legtehetségesebb zenésze. Számos alkalommal adott zongora-, illetve kamarazenei estet Párizsban, valamint több neves európai koncertteremben és rangos fesztiválon.

### KÖLTŐK TAVASZA

#### MÁRCIUS 18. kedd 17.00

Nemzeti Színház, Kaszás Attila Terem

**Költői kerekasztal - Lackfi János és vendégei**

#### MÁRCIUS 18. kedd 19.30

Nemzeti Színház, Kaszás Attila Terem

**Koncert: „Kövek és testek”**



Az est első felében, 17 órától francia és magyar nyelvű kerekasztal-beszélgetés A. Szabó Magda vezetésével a kortárs költészetéről. Ebből az alkalomból kerül átadásra a Lackfi János védnöksége alatt meghirdetett, diák műfordítóverseny győzteseinek járó díj.

**Meghívott vendégek: Jean-Pierre Siméon, Tóth Krisztina, Lackfi János, Imreh András.**

Az est második felében, 19.30-tól Szirtes Edina Mókus és a Nemzeti Színház színészeinek „Kövek és testek” című zenés verses estje.

**Fellépők: Szűcs Nelli, Tompos Kátya, Bakos-Kiss Gábor, Rácz József, Varga József**

**Zenészek: Földő Sándor - zongora, harmonika, ütőhangszerek, Hámosi Máté - gitár, Szirtes Edina Mókus - hegedű, ének, a versek megzenésítése.**

Előzetes regisztrációval: szervezes@nemzetiszinhasz.hu

### SZÉPIRODALOM: TALÁLKOZÁS ALICE ZENITERREL

#### MÁRCIUS 25. kedd 15.30, Író-olvasó találkozó

ELTE BTK Egyetemközi Francia Központ

#### MÁRCIUS 26. szerda 18.30, Dedikálás

Latitudes Könyvesbolt

#### MÁRCIUS 27. csütörtök 16.00, Fordítói műhely

#### MÁRCIUS 27. csütörtök 18.00, Könyvbemutató

Károli Gáspár Református Egyetem



A szerző, aki több évig tanított az Eötvös Collegiumban, ezúttal a „Szomorú vasárnap” (Sombre dimanche) magyar nyelvű megjelenésének alkalmából látogat Magyarországra. Regénye a Closerie des Lilas-díj és a Prix du livre Inter – a francia közszolgálati rádió díja – után tavaly megkapta az „Express” című folyóirat közönségdíját is.

### SZEMINÁRIUM

#### MÁRCIUS 28. péntek 9.30–16.00

ELTE BTK Díszterem

**Frankofónia Közép- és Kelet-Európában: helyzetkép, kihívások és jövőbeli kilátások**



Az alábbi témák kerülnek megvitatásra: a Frankofónia keleti térhódításának állomásai, a Frankofónia jelenléte a közép- és kelet-európai régióban, kihívások a régióbeli franciaoktatás terén, a tagok, társult tagok, a közép- és kelet-európai megfigyelők szerepe és elvárásai a Frankofónia intézményén belül.

A szeminárium a Frankofónia Nemzetközi Szervezetében (OIF) tagországgként, társult tagként, illetve megfigyelő státuszban jelen lévő régióbeli országok Budapestre akkreditált nagyköveteinek eszmecesterével zárul.

Francia nyelven, magyar szinkrontolmácsolással

### KONCERT: ACCORDZÉÂM

#### MÁRCIUS 21. péntek 21.00

New Orleans Club



A 2013-as fesztiválon fellépő Accordzéâm hatalmas sikert aratott Magyarországon, így ebben az évben visszatérnek, hogy több koncertet is adjanak a fővárosban. Az Accordzéâm öt szenvedélyes művésze izgalmas kalandozásra hív a barokktól a rockzenéig, a hagyományos dallamvilágtól az elektronikus zenéig. Szívből-lélekből szóló, kreativitást és hagyományt mesterien ötvöző zenéjük a világ nagy klasszikusainak különleges újraértelmezése. A fiatal közönséggel megosztható közös élmények reményében az együttes kíséri a frankofón dalverseny döntőseit is, akik március 26-án lépnek fel a Francia Intézetben. Az együttes budapesti tartózkodása alatt több helyszínen is fellép.

### ELŐADÁS: KAVICS A BAKANCSBAN

#### MÁRCIUS 14. péntek 15.00

Francia Intézet, Előadóterem

#### MÁRCIUS 10-18.

Miskolc, Szeged, Pécs és Bécs



A Traversant3 társulat legújabb előadását egy színész, egy zenész és két bábművész viszi színre. A darab Hüvelyk Matyi történetét dolgozza fel, de a mesét ezúttal az óriás szemszögéből ismerjük meg, aki a bábok, a díszletek és különféle mesei motívumok segítségével lépésről lépésre, kavicsról kavicsra elmeséli, mit élt át hajdanán. A „Kavics a bakancsban” az árnyaszínház nagy múltú hagyományaihoz nyúl vissza, ugyanakkor az animációs filmek kortárs technikáiból is merít.

Francia nyelven, magyar felirattal

### ELŐADÁS: MEZÍTLÁB A FÜBEN

#### MÁRCIUS 8. szombat 19.00

Francia Intézet, Előadóterem

Rose-Marie François, az egyetlen francia nyelvű lett költészeti antológia szerzője előadásában a lett népdalok, a kortárs költészet és zene világába kalauzolja a látogatót, és felhívja a figyelmet Lettország fontosságára a mai európai kulturális életben. Jó alkalom arra, hogy együtt ünnepeljük Rigát, Lettország fővárosát, amely 2014-ben elnyerte az Európa Kulturális Fővárosa címet.

Francia nyelven



## ELŐADÁS: PANAMUSA

MÁRCIUS 11. kedd 19.00

Francia Intézet, Előadóterem

A „Panamusa” aktuális témát vet fel: a kihalófélben lévő nyelvek problémáját feszegeti. Rose-Marie François pikárd nyelven szaval verseket, amelyeket a középkori chantefable\* lírai hagyománya ihletett. A szerző szavaival élve ez a hagyomány „hol csikorgó humorral, hol őszinte komikummal ötvözi a gyengéd lírát, nem fordít háat a paródiának és nyíltan kritizálja a társadalmat, amely a gúnyra ihleti.”

\*chantefable: a középkori francia epikai műfaj versekkel fűszerezve mond el egy szerelmi történetet, melyben a főhős hűsége kiállja a próbákat. Fordulatos, kalandos, mesei előadásmód jellemzi.

## SZÍNHÁZ: FRANKOLORÉS

MÁRCIUS 12-14.

ELTE BTK, Egyetemközi Francia Központ (CIEF)  
Kölcsey Gimnázium  
Hunfalvy Gimnázium

A Frankolorés fesztivál keretében Koffi Kwahulé, elefántcsontparti író (Edouard Glissant-díj 2013) látogat Budapestre, ahol több helyszínen tart fordítói, írói szemináriumokat és szakmai beszélgetéseket.

**További információ:**  
frantan.elte.hu és lesfrankolorés.com

## FRANKOFÓN NAPOK

MÁRCIUS 25-26. 18.30

ELTE BTK, Francia Tanszék

Ou ka palé kreyol? Frankofón napok a Francia Tanszéken: középpontban a francia nyelv sokszínűsége, a különféle – svájci, belgiumi, antillái, seychelles-i – francia vagy kreol nyelvek.

**További információ:** frantan.elte.hu

## GÁLAEST

MÁRCIUS 28. péntek 18.00



A Frankofón Fesztivál hagyományos záróeseményén a Frankofónia Nemzetközi Szervezetének magyarországi képviselői bemutatják országuk kultúráját és turisztikai látnivalóit. Az érdeklődők megismerkedhetnek a frankofón nemzetek ételkülönlegességeivel, valamint kézműves alkotásaival. A programokban gazdag frankofón hónapot élőzenével búcsúztatják a szervezők.

Az est helyszínéről a Francia Intézet honlapjáról tájékozódhatnak az érdeklődők.

FRANKOFÓN FESZTIVÁL!

## A FRANKOFÓN FESZTIVÁL BUDAPESTI HELYSZÍNEI:

- A38 | Budapest XI. Petőfi-Híd, budai hídfő
- Café Dumas | Budapest I. Fő utca 17.
- ELTE | Budapest V. Egyetem tér 1-3.
- Francia Intézet | Budapest I. Fő utca 17.
- Károli Gáspár Református Egyetem | Budapest IX. Kálvin tér 9.
- Latitudes Könyvesbolt | Budapest VII. Wesselényi utca 11.
- Magyar Nemzeti Galéria | Budapest I. Szent György tér 2.
- Nemzeti Színház | Budapest IX. Bajor Gizi park 1.
- New Orleans Club | Budapest VI. Lovag utca 5.
- Uránia Nemzeti Filmszínház | Budapest VIII. Rákóczi út 21.

A Francia Intézet a műsorváltoztatás jogát fenntartja.  
Az esetleges változások miatt, kérjük, keresse fel honlapunkat!  
Le programme en français est disponible sur : [www.franciaintezet.hu](http://www.franciaintezet.hu)

Ceci n'est pas une basket,  
c'est un cours de langue.

(Ez nem egy tornacipő, ez egy nyelulecke.)

LECKÉZTESD MEG  
A NYELVED!



NYÍLT NAP: 2014. MÁRCIUS 22. 10.00-15.00

CSOPORTOS FRANCIA NYELVTANFOLYAMOK: 2014. ÁPRILISTÓL  
BEIRATKOZÁS: ÁPRILIS 1-4., 12.00-18.00

INSTITUT  
FRANÇAIS

NYELV, KULTÚRA, KÖRNYEZET, OUI!

Budapesti Francia Intézet – Nyelviskola és Vizsgaközpont | 1011 Budapest, Fő u. 17. | [www.franciaintezet.hu](http://www.franciaintezet.hu) | [cours@inst-france.hu](mailto:cours@inst-france.hu)



## MÉDIATÁR

**Gazdag gyűjtemény:** 30 000 könyv, 4000 CD, 2600 DVD  
és több mint 80 folyóirat  
**Új szolgáltatás:** culturetheque.com digitális könyvtár

A Médiatár új nyitva tartása 2014. jan. 7-től:  
Kedd, szerda, péntek: 12.00-19.00  
Csütörtök: 12.00-17.00  
Szombat: 10.00-14.00

1011 Budapest, Fő u. 17. | [www.franciaintezet.hu](http://www.franciaintezet.hu)

INSTITUT  
FRANÇAIS

BUDAPEST

CULTURETHÈQUE  
A FRANCIA KULTURÁLIS PORTÁL



# FRANKOFÓN FESZTIVÁL

2014. 02.28-03.28.

IRODALOM  
SZÍNHÁZ  
KIÁLLÍTÁS  
ZENE  
FILM  
GÁLAEST

BUDAPEST  
DEBRECEN  
MISKOLC  
PÉCS  
SZEGED

FEDEZD FEL  
A FRANKOFÓN  
VILÁGOT!

[www.franciantezet.hu](http://www.franciantezet.hu)